

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 19 (1901)  
**Heft:** 380

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2te Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Postl.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2e semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b> , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b> , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**  
Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. —  
Registre du commerce.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**  
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

##### Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sic, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich.** Konkursamt *Riesbach in Zürich V.* (754<sup>1</sup>)  
Gemeinschuldner: Scherer, Jacob, Spezereihändler, von Zürich, wohnhaft in Nr. 128 Seefeldstrasse, in Zürich V.

Datum der Konkursöffnung: 28. September und 1. November 1901.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 19. November 1901, nachmittags 3 Uhr, in der Brauerei Seefeld an der Mainaustrasse, in Zürich V.  
Eingabefrist: Bis und mit 9. Dezember 1901.

**Kt. Zürich.** Konkursamt *Riesbach in Zürich V.* (781/82<sup>2</sup>)  
Gemeinschuldner: Imhof, Eduard, Weinhandler, von Zollikon, wohnhaft Zollikonerstrasse Nr. 22, in Zürich V, K.-G. der Firma Imhof, Amsler & Co in Zürich V.

Datum der Konkursöffnung: 8. November 1901.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 23. November 1901, nachmittags 3 Uhr, in der Brauerei Seefeld, Mainaustrasse in Zürich V.  
Eingabefrist: Bis und mit 13. Dezember 1901.

Gemeinschuldner: Firma Imhof, Amsler & Co, Weinhandlung, Zollikerstrasse 22, in Zürich V (Kommanditgesellschaft).

Datum der Konkursöffnung: 8. November 1901.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 23. November 1901, nachmittags 2 Uhr, im Saale der Brauerei Seefeld an der Mainaustrasse, in Zürich V.  
Eingabefrist: Bis und mit 13. Dezember 1901.

**Kt. Luzern.** Konkursamt *Luzern.* (789)  
Gemeinschuldner: Eigemann, Jos., Altarbauer, in Sentimatt, Luzern.

Datum der Konkursöffnung: 31. Oktober 1901.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 19. November 1901, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaale, Zürichstrasse Nr. 6, in Luzern.  
Eingabefrist: Bis und mit 30. November 1901.

**Kt. Thurgau.** Konkursamt *Frauenfeld.* (779)  
Gemeinschuldner: Dr. Merk, B., in Frauenfeld.

Datum der Konkursöffnung: 11. November 1901.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 19. November 1901, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Frauenfeld.  
Eingabefrist: Bis und mit 12. Dezember 1901.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de *Lausanne.* (774)  
Failli: Voigt, Henri, détenteur du Café de la Banque, à Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 octobre 1901.  
Première assemblée des créanciers: Samedi, 16 novembre 1901, à 4 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.  
Délai pour les productions: 13 décembre 1901 inclusivement.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de *Genève.* (791)  
Failli: Dougoud, Ferdinand, négociant en vins, Rue des Voirons.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 novembre 1901.  
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 22 novembre 1901, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1<sup>er</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage.  
Délai pour les productions: 13 décembre 1901 inclusivement.

**Kt. Zürich.** Konkursamt *Enge in Zürich II.* (769<sup>1</sup>)  
Gemeinschuldner: Riggensch, Albert, Handel und Kommission in Rohseide, in Hottingen-Zürich V, früher in Zürich II.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 23. November 1901.

**Kt. Zürich.** Konkursamt *Riesbach in Zürich V.* (753<sup>1</sup>)  
Gemeinschuldner: Weber-Müller, Robert, Buchhändler, von Rütli, wohnhaft gewesen Riedstrasse Nr. 348, in Zollikon, dato unbekannt abwesend, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft «Robert Weber & Co» in Zürich I.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 19. November 1901.

**Kt. Graubünden.** Konkursamt *Maienfeld.* (784)  
Gemeinschuldner: Möhr, Paul, Pferdehändler, zum Ochsen in Maienfeld.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 13. Dezember 1901.

##### Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.) (L. P. 251.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de *Yverdon.* (773)  
Failli: La Société en nom collectif Gottraux & fils, entrepreneurs, à Yverdon.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 23 novembre 1901 inclusivement.

##### Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)  
Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.  
La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Ct. du Valais.** Offices des faillites de *Entremont, à Sembrancher.* (790)  
Failli: Carachio, Pierre, entrepreneur, à Orsières, fugitif.  
Délai d'opposition à la clôture: 26 novembre 1901 inclusivement.

##### Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(R.-G. 268.) (L. P. 268.)  
**Kt. Zürich.** Konkursamt *Wädenswil.* (777)  
Gemeinschuldnerin: Stoss, Marie, von Neuenegg, Kanton Bern, wohnhaft gewesen in Richtersweil, derzeit unbekannt abwesend.  
Datum des Schlusses: 9. November 1901.

**Kt. Bern.** Konkursamt *Bern-Stadt.* (785)  
Gemeinschuldner: Stalder, Viktor, gewesener Wirt, Wiesenstrasse 17, in Bern.  
Datum des Schlusses: 8. November 1901.

Gemeinschuldner: Oeschger, Simon, gewesener Wirt, Zähringerstrasse 16, in Bern.  
Datum des Schlusses: 8. November 1901.

**Ct. de Fribourg.** Office des faillites de *la Sarine, à Fribourg.* (772)  
Failli: Gisèle, Folly, née Pfanner, à Fribourg.  
Date de la clôture: 11 novembre 1901.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt *Basel.* (786)  
Gemeinschuldnerin: Die Firma Hochwind & Co, in Basel.  
Datum des Schlusses: 8. November 1901.

##### Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)  
**Kt. Zürich.** Konkursamt *Schwamendingen.* (760<sup>1</sup>)  
Gemeinschuldnerin: Firma G. Siewerdt u. Co, Kommanditgesellschaft, in Oerlikon.  
Datum des Widerrufs: 5. Oktober 1901.

**Kt. Zürich.** Konkursamt *Zürich I.* (788)  
Durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. November d. J. ist das Konkursverfahren über die Kommanditgesellschaft G. Rordorf & Co, Pianofabrik, in Zürich, zufolge gerichtlich genehmigtem Nachlassverträge widerrufen und die Schuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

##### Konkursstelgerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)  
**Kt. Zürich.** Konkursamt *Riesbach in Zürich V.* (780<sup>2</sup>)  
Aus dem Konkurs der Aktiengesellschaft Biene in Zürich V, wird Freitag, den 6. Dezember 1901, nachmittags 2 Uhr, durch das Konkursamt March in Lachen auf dessen Bureau öffentlich versteigert:  
Ein Riedt, Nr. 295, auf der Bätzimatt, Gemeinde Tuggen.  
Die Gantbedingungen liegen vom 25. November a. c. auf dem Konkursamt March in Lachen zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (750<sup>3</sup>)

Aus dem Konkurse des Beerli, Eugen, Baumeister, an der Ottostrasse Nr. 1 in Zürich III, gelangt Dienstag den 10. Dezember 1901 im Restaurant zum «Posthof» in Zürich III auf öffentliche Steigerung:

- Schatzung. Von nachmittags 2 Uhr an:
- Fr. 53,000. 1) Ein Doppel-Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Mattengasse 19 in Zürich III, sub Nr. 2376 für Fr. 67,000 assekuriert.  
Kat.-Nr. 6433:  
198,5 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum.
- Fr. 35,000. 2) Ein Wohnhaus mit Durchfahrt und gewölbtem Keller, an der Mattengasse 21 in Zürich III, sub Nr. 2377 für Fr. 41,500 assekuriert.  
Kat.-Nr. 6432:  
129,8 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum.
- Fr. 5,000. 3) Ein Stall- und Remisengebäude, ebenfalls an der Mattengasse, sub Nr. 2691 für Fr. 5200 brandversichert.  
Kat.-Nr. 6431:  
168,6 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum.
- Fr. 35,000. 4) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Neugasse Nr. 40 in Zürich III, sub Nr. 2457 für Fr. 38,000 assekuriert.  
Kat.-Nr. 5564:  
154,3 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum.
- Fr. 46,500. 5) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, ein Werkstattegebäude mit Wohnung und einem gewölbtem Keller, an der Mattengasse 23 und 27 in Zürich III, sub Nr. 2248 für Fr. 56,900 assekuriert.  
Kat.-Nr. 5236:  
316,6 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum.
- Fr. 85,000. 6) Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Albert- und Ottostrasse in Zürich III, sub Nr. 2873 für Fr. 99,800 assekuriert.  
Kat.-Nr. 6808:  
199,5 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum.
- Fr. 50,000. 7) Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Albertstrasse Nr. 11 beim Eisenbahnviadukt in Zürich III, sub Nr. 2902 für Fr. 66,500 assekuriert.  
Kat.-Nr. 6861:  
261,4 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum.
- Fr. 80,000. 8) Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Ottostrasse in Zürich III, sub Nr. 2879 für Fr. 90,500 brandversichert.  
Kat.-Nr. 6858:  
256,9 m<sup>2</sup> Gebäudefläche und Hofraum.
- Fr. 80,000. 9) Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Josef- und Ottostrasse in Zürich III, sub Nr. 2886 für Fr. 114,800 assekuriert.  
Kat.-Nr. 6859:  
207,8 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum.
- Fr. 90,000. 10) Ein Doppelwohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Heinrichstrasse in Zürich III, sub Nr. 2872 für Fr. 122,800 assekuriert.  
Kat.-Nr. 6805:  
243,4 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum.
- Fr. 55,000. 11) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Ottostrasse in Zürich III, sub Nr. 2891 für Fr. 71,900 assekuriert.  
Kat.-Nr. 6870:  
197,4 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum.
- Fr. 30,000. 12) 133,1 m<sup>2</sup> Bauplatz an der Ottostrasse, beim Eisenbahnviadukt in Zürich III.  
NB. Auf obiger Parzelle steht ein im Bau begriffenes Wohnhaus.  
Kat.-Nr. 6930:  
1369,8 m<sup>2</sup> Baureal an der Otto- u. Albertstrasse, Zürich III.
- Fr. 20,000. 13) 1303,2 m<sup>2</sup> Bauplatz an der Josefstrasse in Zürich III.  
Kat.-Nr. 6890:  
630,7 m<sup>2</sup> Bauplatz an der Josefstrasse.
- Fr. 7,000. 14) 8840,6 m<sup>2</sup> Wiesen am Gradfussweg, Josefstrasse.  
Kat.-Nr. 6813:  
1541 m<sup>2</sup> Strassengebiet (Ottostrasse).
- Fr. 15,000. 15) 877,5 m<sup>2</sup> Strassengebiet (Albertstrasse).  
Kat.-Nr. 6814:  
364,7 m<sup>2</sup> Strassengebiet (Heinrichstrasse).
- Fr. 8,000. 16) 317,9 m<sup>2</sup> Baureal und Strassengebiet beim Eisenbahnviadukt.

Von vormittags 9 Uhr an:

Schuldbriefe per Fr. 30,000, 4000, 26,000, 54,300, 65,000, 30,000, 16,000, 16,000, 16,000, 55,000, 14,000, 12,000, 2051 Cts. 30, 3969, 15,000, 9000, 15,000, 7000, 10,000, 7000, 2000, 288 Cts. 35, 2051 Cts. 30, 1860, 13,687 Cts. 85, 13,687 Cts. 85, 5900, haltend auf Liegenschaften in Zürich III und IV, 5 Aktien der Industriestrasenbahn in Zürich III, à Fr. 500, 3 Obligationen à je Fr. 1000 à 3 1/2 % auf die Schweiz. Volkshank in Zürich.

Lebensversicherungspolice per Fr. 10,000 auf Star Life Assurance Society, do. per Fr. 10,000 auf die Lebensversicherungsgesellschaft in Leipzig.

Guthaben im Betrage von ca. Fr. 38,000.  
Der Verkauf der Wertschriften und Guthaben erfolgt gegen bar. Bezüglich der Liegenschaften liegen die Gantbedingungen vom 1. Dezember 1901 an zur Einsicht auf.

Zürich III, am 6. November 1901.

Konkursamt Aussersihl:

Der Interimsverwalter:

J. U. Siegrist, Notar.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (748<sup>3</sup>)  
im Auftrage des Konkursamtes Aussersihl.

Aus dem Konkurse des Beerli, Eugen, Baumeister, in Zürich III (Aussersihl), werden Mittwoch, den 11. Dezember 1901, abends 4 Uhr, im Restaurant zur «Nordbrücke» des Herrn Keller, Nordstrasse, Wipkingen, öffentlich versteigert:

- 1) Ein Wohnhaus (Assek.-Nr. 391, Pol.-Nr. 158), für Fr. 59,000 assekuriert, mit 322 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
  - 2) Ein Wohnhaus (Assek.-Nr. 395, Pol.-Nr. 160), für Fr. 59,000 assekuriert, mit 352,5 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
  - 3) Ein Wohnhaus (Assek.-Nr. 396, Pol.-Nr. 162), für Fr. 59,000 assekuriert, mit 322,7 m<sup>2</sup> Land.
  - 4) Ein Wohnhaus (Assek.-Nr. 414, Pol.-Nr. 164), für Fr. 57,500 assekuriert, mit 352,3 m<sup>2</sup> Land.
  - 5) Ein Wohnhaus (Assek.-Nr. 415, Pol.-Nr. 166), für Fr. 57,500 assekuriert, mit 392 m<sup>2</sup> Land.
- Alles an der Nordstrasse in Wipkingen-Zürich IV gelegen.  
Die Steigerungsbedingungen liegen ab 1. Dezember 1901 hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Oberstrass in Zürich IV. (749<sup>3</sup>)  
im Auftrage des Konkursamtes Aussersihl.

Aus dem Konkurse des Beerli, Eugen, Baumeister, in Zürich III (Aussersihl), werden Donnerstag, den 12. Dezember 1901, abends 5 Uhr, im Restaurant zum «Bellevue», Universitätsstrasse Nr. 41, in Zürich IV (Oberstrass), öffentlich versteigert:

- 1) 17 Aren 53,95 m<sup>2</sup> Land, unterhalb der Sonneggstrasse, in Oberstrass, gelegen.
- 2) Die ideelle Hälfte an:
  - a. 19 Aren 48 m<sup>2</sup> Reben und Wiesen im Schmelzberg, in Oberstrass, und
  - b. 20 Aren 72,9 m<sup>2</sup> Reben im hintern Schmelzberg, in Fluntern, gelegen.

Die Gantbedingungen liegen ab 2. Dezember 1901 hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Wülflingen in Winterthur. (611<sup>4</sup>)**II. Konkurssteigerung.**

Im Konkurse über die Firma J. U. Bachmann & Comp., Weinhandlung, in Veltheim, gelangt Dienstag, den 19. November 1901, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant zum «Löwen» in Veltheim auf II. öffentliche Steigerung:

Im Gemeinssbanne Veltheim:

- 1) Magazinegebäude mit gewölbtem Keller, unter Nr. 265 für Fr. 18,500 assekuriert.  
515 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.  
Höchstangebot an der I. Steigerung Fr. 4,000.
- 2) Wohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Bachtelstrasse, unter Nr. 67 für Fr. 21,800 assekuriert.  
250 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.  
Höchstangebot an der I. Steigerung Fr. 13,000.
- 3) Wohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Bachtelstrasse, Nr. 66, für 21,800 assekuriert.  
393 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.  
Höchstangebot an der I. Steigerung Fr. 13,000.
- 4) Wohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Bachtelstrasse, Nr. 64, für Fr. 21,800 assekuriert.  
270 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.  
Höchstangebot an der I. Steigerung Fr. 13,000.
- 5) Wohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Bachtelstrasse, Nr. 65, für Fr. 21,800 assekuriert.  
306 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.  
Höchstangebot an der I. Steigerung Fr. 13,000.
- 6) Wohnhaus mit gewölbtem Keller, an der Rüllistrasse, Nr. 248, für Fr. 28,000 assekuriert.  
310 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.  
Höchstangebot an der I. Steigerung Fr. 20,000.
- 7) 7862 m<sup>2</sup> Wiesen und Baugebiet in der Pünten- oder Hauswiese.  
Höchstangebot an der I. Steigerung Fr. 35,000.
- 8) 1343 m<sup>2</sup> Wiesen und Bauplatz daselbst.  
Höchstangebot an der I. Steigerung Fr. 3,000.
- 9) 407 m<sup>2</sup> Bauplatz ebendasselbst.  
Höchstangebot an der I. Steigerung Fr. 700.
- 10) 239 m<sup>2</sup> Hofraum beim Felsenhof.
- 11) 447 m<sup>2</sup> Gartenland beim Felsenhof.
- 12) 8187 m<sup>2</sup> Wiesen und Baugebiet im Juch oder Bachtobel.  
Höchstangebot an der I. Steigerung der Objekte Nr. 10 à 12 Fr. 32,000.
- 13) 972 m<sup>2</sup> Wiesen und Baugebiet daselbst.  
Höchstangebot an der I. Steigerung Fr. 2,100.
- 14) Ca. 24 Aren Wiesen im Riesetsländli.  
Höchstangebot an der I. Steigerung Fr. 570.

Im Gemeinssbanne Wülflingen:

- 15) Ca. 41 Aren Reben im Knorren, an drei Stücken.  
Höchstangebot an der I. Steigerung Fr. 1,700.
- 16) Ca. 5 Aren Reben im Wolfensperg.  
Höchstangebot an der I. Steigerung Fr. 100.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 8. November 1901 an hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Solothurn.** Konkursamt Olten. (783)

Zu Händen der Konkursmasse der Schweiz. Kohlen-Elektroden-Industrie A.-G. Olten, werden Freitag, den 29. November 1901, von morgens 9 Uhr an in der Fabrik dahier um jedes Angebot versteigert Rohmaterialien in sehr grossen Quantitäten: hauptsächlich Pitsch-Koaks, Graphit in Stücken, Russ- und Elektrodensteig, fertige Elektroden für Calcium Carbide und chemische Fabriken, sowie eine Partie Lichtkoblens. Diverse Maschinen, Geräte, Werkzeuge und Mobilien.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.****Sursis concordataire et appel aux créanciers.**

(L. P. 295—297 et 290.)

**Ct. de Vevey.** Président du tribunal de Vevey. (778)

Débitrice: La société en nom collectif Gianetti frères, à Montreux.  
Date du jugement accordant le sursis: 9 novembre 1901.  
Commissaire au sursis concordataire: Ch. Lädermann, préposé, à Vevey.  
Assemblée des créanciers: Samedi, 28 décembre 1901, à 2 heures après-midi, au Casino, à Vevey.

Délai pour les productions: 13 décembre 1901 inclusivement.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 18 décembre 1901.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**  
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Genève.** Tribunal de première instance de Genève. (787)

Débiteurs: Ed. Crémieux & Co en liquidation, banquiers, à Genève, Rue de Hesse, 16.

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 18 novembre 1901, à 2 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

**Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.**  
(B.-G. 303.) (L. P. 308.)

**Ct. de Neuchâtel.** Tribunal cantonal. (775)

Débitenr: Weill-Ley, Léopold, seul chef de la maison «Léopold Weill-Ley», fabricant d'horlogerie, Rue du Grenier, n° 14, à la Chau-de-Fonds. Date de l'homologation: 6 novembre 1901.

**Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.**

**Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.**

**Kt. Zürich.** Bezirksgericht Zürich (Konkursrichter). (776)  
**Ediktalladung.**

Gegen Scholl, Emil, Maler, wohnhaft gewesen Zurlindenstrasse 214, in Zürich III, dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort hier unbekannt ist, hat Advokat F. Schneider, in Wyl (St. Gallen), namens Heinrich Müller, Kaiser in Eschlikon, für die Forderung von Fr. 150 samt Zinsen und Kosten, gestützt auf Art. 190 des Betreibungs- und Konkursgesetzes, das Konkursbegehren gestellt.

Zur Verhandlung über dieses Begehren ist Termin angesetzt auf Samstag, den 16. November 1901, vormittags 11 Uhr. Es steht dem Schuldner frei, zur genannten Zeit vor dem Konkursrichter im Gerichtsgebäude Selnau-Zürich, Selnaustrasse 9, Saal II, zu erscheinen. Im Falle Nichterscheinens wird auf Grundlage der Akten entschieden.

Zürich, den 9. November 1901.

Namens des Konkursrichters,  
Der Gerichtsschreiber: Zolliker.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.**

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay.

1901. 8 novembre. La «Société de Fromagerie de Cossonay», inscrite au registre du commerce le 5 avril 1883 (F. o. s. du c. des 6 juin 1883, page 664, et 13 mars 1901, page 343), a, dans son assemblée générale du 17 avril 1901, adopté de nouveaux statuts, qui renferment entr'autres les dispositions suivantes. L'association est constituée sous la dénomination de Société de Fromagerie de Cossonay, ayant son siège à Cossonay et sa durée illimitée. Son but est l'exploitation de l'industrie laitière par la vente ou la fabrication. Elle est composée de membres actifs et de membres temporaires. Les membres actifs sont ceux qui existent déjà comme tels ou qui seront à l'avenir reçus par l'assemblée générale à la majorité des voix et payeront la finance d'entrée fixée annuellement par celle-ci. Ils sont copropriétaires de l'actif mobilier et immobilier de la société et sont solidairement responsables des engagements de celle-ci. Les membres temporaires sont ceux qui n'ont qu'un domicile temporaire dans la commune, ils doivent être admis par l'assemblée

générale et payer une finance de fr. 10 par année ou fraction d'année; ils participent à tous les frais faits par la société. Tout membre peut se retirer à la fin d'un exercice annuel en avertissant trois mois à l'avance et après paiement de sa quote part au passif dont le montant est fixé chaque année par l'assemblée générale. Les exclus sont soumis aux mêmes prestations; si la part est active au lieu d'être passive, le 50% de celle-ci est acquise à la société. L'exclusion ne peut être prononcée qu'à la majorité des  $\frac{2}{3}$  des membres présents. Le droit de sociétaire se transmet en ligne directe de la manière suivante: a. par cession écrite en conformité du C. O.; b. en cas de décès par disposition du défunt ou à ce défaut par entente entre les enfants. Une hoirie en indivision désignera celui de ses membres qui pourra la représenter dans l'administration, il en est de même pour tout sociétaire qui peut désigner pendant son vivant un de ses enfants pour le représenter et qui pourra aussi faire partie de dite administration. La veuve succédera à son mari pendant son veuvage. Ce dernier droit à son extinction et celui du sociétaire qui décède sans enfant, sont acquis à la société. Les finances d'entrée, amendes au-dessus de fr. 1, et indemnités seront appliquées à l'amortissement de la dette. Les frais de manutention, d'entretien, intérêts et autres dépenses seront payés par les sociétaires au prorata du lait apporté annuellement par chacun d'eux. Les contestations qui ne pourront pas s'arranger amicablement, seront tranchées par des arbitres nommés par le président du tribunal. Les organes de la société sont: l'assemblée générale, le comité et la commission des comptes (ou de gestion). L'assemblée générale se réunit deux fois par an sur convocation du comité et conformément à l'art. 706 du C. O. Les membres actifs y assistent personnellement ou représentés comme il est ci-devant expliqué; dans certains cas les membres temporaires sont convoqués. Une amende est prévue pour les absents sans excuse valable. L'assemblée générale est compétente pour nommer le comité, la commission de gestion, l'admission de nouveaux membres, ceux-ci au complet de la majorité de ses membres et pour modifier les statuts et la dissolution de la société, il faut une majorité égale au  $\frac{2}{3}$  du nombre total des sociétaires. Le comité est nommé pour 2 ans et rééligible. Il est composé d'un président, d'un vice-président, d'un secrétaire et deux membres. Il administre et gère les biens de la société. Le président ou le vice-président conjointement avec le secrétaire ont la signature sociale. Cette signature sera précédé de cette formule: «Pour la Société de Fromagerie de Cossonay»: Le président... Le secrétaire... Le comité est indemnisé. La commission de gestion (ou des comptes) est nommée annuellement et est composée de 3 membres. Elle examine la gestion de l'exercice annuel. Deux parents ou alliés jusqu'au 4<sup>e</sup> degré inclusivement ne peuvent faire partie du comité et de la commission de gestion. En cas de dissolution la liquidation sera confiée à une commission de cinq membres nommés par l'assemblée générale. Trois chapitres des présents statuts traitent du devoir et des obligations des sociétaires, du fromager ou laitier et des pénalités et amendes. Le comité actuel est composé comme suit: Albert Lugeon, président; Adrien Jaquier, vice-président; Sylvain Weil, secrétaire; Alexis Bolens, fils, et Henri Landry, membres, tous à Cossonay.

Bureau de Vevey.

8 novembre. Le chef de la raison Fr. Langenberger, à Montreux, est Georges-Fritz, feu Sébastien Langenberger, de Nuremberg (Bavière), domicilié à Montreux. Genre de commerce: Magasin de broderies. Grand' Rue n° 24, à Montreux.

8 novembre. Le chef de la raison A. Stopfer-Bleuler, à Montreux, est Anton, feu Georges Stopfer, de Maschakotten (Autriche), domicilié à Montreux. Genre de commerce: Broderies de St-Gail. Magasin: Grand' Rue n° 50, à Montreux.

Bureau d'Yverdon.

9 novembre. Par suite du décès du D<sup>r</sup> Edouard Pillichody, à Yverdon, la société anonyme de la Briqueterie Mécanique d'Yverdon, à Yverdon (F. o. s. du c. du 21 février 1896, page 196, et 15 janvier 1897, page 49), la remplacé en qualité de membre du conseil d'administration par Edouard Pillichody-Buttin, à Lausanne, et de secrétaire du dit conseil par Henri Pillichody, à Yverdon, directeur de la société.

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.

**Elektrizitäts-Aktiengesellschaft**

vormals

**Schuckert & Co.,**

TELEPHON  
5125

**TECHNISCHES BUREAU ZÜRICH,**

Löwenstrasse 55,

TELEPHON  
5125

empfiehlt sich für

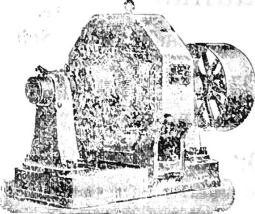
Ausführung von kompl. elektrischen Beleuchtungs-,  
Kraftübertragungs- u. elektrochemischen Anlagen.

Lieferung von

**Dynamos, ♦ Motoren, ♦ Bogenlampen,  
Instrumenten und Apparaten.**

Ausführung von Beleuchtungs- und Motoren-Installationen  
im Anschluss an Elektrizitätswerke.

**Projekte und Offerten kostenlos.**



(944)

**Lager elektrolytischer Kupferdrähte**

von der Compagnie des Tréfileries du Havre in Paris,  
anciens Etablissements Lazare Weiller.

**Kupfer, Messing, Stahl** in Tafeln, Banden, Stangen, Draht u. Röhren.  
Aluminium, Nickel, Zink, Blei, Zinn.

**H. Kleinert & Cie. in Biel.**

(963)

**Münzen ausser Kurs**

aller Länder kauft H. Zandt, Basel,  
Streitgasse 16. (1717)

Das Kursblatt wird auf Verlangen  
gratis zugesandt.

Rudolf Mosse in Zürich.  
Insertenanfrage für alle In- und Aus-  
ländischen Zeitungen.

**Ersparniskasse  
des Amtsbezirks Laupen.**

**Hauptversammlung**

Samstag, den 23. November 1901,  
nachmittags 2 Uhr,  
im Gasthof zum Bären in Laupen.

Traktanden:

- 1) Abnahme und Passation der Jahresrechnung pro 1900 und Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
  - 2) Eventuell Neuaufnahme von Genossenschaftlern. (1854)
  - 3) Unvorhergesehenes.
- Rechnung und Revisionsbericht liegen im Bureau des Zinsrodelverwalters zur Einsicht auf.

Laupen, 4. November 1901.

Aus Auftrag:

Maurer, Zinsrodelverwalter.

**Für Spinnereien.**

Wir besorgen das Aufreissen von  
Baumwoll- und Wollabfällen  
à Façon zu billigen Preisen.

**Büchi & Sohn,**  
meh. Reisserei u. Putzwollfabrik,  
Friedtal-Frauenfeld.  
(1856)

Schreibmaschine, noch nicht ge-  
braucht, für Fr. 270 anstatt Fr. 410  
zu verkaufen. Offerten sub Z B 1395  
an Rudolf Mosse, Basel. (1857)



# Bräuereigesellschaft zum Hirschen in St. Fiden.

Einladung an die Herren Aktionäre zur  
**ordentlichen Generalversammlung**  
auf Montag, den 9. Dezember l. J., nachmittags 3 Uhr,  
im oberen Saale zum **Hirschen** in **St. Fiden**.

## Traktanden:

- 1) Geschäftsbericht und Vorlage der Jahresrechnung pro 1900/1901.
- 2) Bericht der Kontrollstelle, Beschlussfassung über die Jahresrechnung und die Verteilung des Reingewinnes.
- 3) Décharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion.
- 4) Wahlen: a. von 2 Mitgliedern in den Verwaltungsrat gemäss § 21 der Statuten.  
b. Wahl der Kontrollstelle und Honorarbestimmung für die bisherigen Funktionäre.

Geschäftsbericht und Rechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 2. Dezember an für die Herren Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Ebendasselbst, sowie bei den Herren Brettauer & Cie. in St. Gallen, können bis und mit 7. Dezember, gegen Ausweis über den Aktienbesitz, Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden. (1860)

St. Fiden, den 11. November 1901.

Namens des Verwaltungsrates  
der Bräuereigesellschaft zum Hirschen:

Der Präsident: Jos. A. Federer-Kessler.  
Der Direktor: A. Ruepp.

# Compagnie Internationale du Gaz Aérogoné (système van Vriesland).

12, rue de Hollande, Genève.

MM. les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale extraordinaire

pour le jeudi, 28 novembre 1901, à 3 heures de l'après-midi, au local de la Chambre de Commerce, rue de la Poste, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Examen de la situation financière et mesures à prendre.
- 3° Ratification de la convention avec l'Allgemeine Aërogengas-Gesellschaft. (1861)
- 4° Nomination d'administrateurs.

N.B. Pour pouvoir prendre part à l'assemblée, les actionnaires peuvent indiquer les numéros de leurs actions d'ici au 21 novembre, à midi, au siège social.

# Basler Handelsbank in Basel.

## Ausgabe von Obligationen.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (1828)

3 $\frac{3}{4}$  % Obligationen unseres Institutes auf 4 oder 5 Jahre fest  
al pari.

Die Obligationen werden in durch 500 teilbaren Beträgen in Franken ausgestellt.

Die Titel sind mit Semestercoupons per 15. Januar und 15. Juli, oder 15. April und 15. Oktober versehen.

Die auf 4 oder 5 Jahre fest ausgestellten Obligationen können nach Ablauf sowohl vom Gläubiger als von der Schuldnerin auf 6 Monate gekündigt werden und zwar jeweils auf einen Coupontermin. Je nach Wunsch werden Obligationen auf Namen oder Inhaber ausgegeben. Die Titel können an unserer Kasse, sowie bei unserer Wechselstube bezogen werden.

Basel, den 22. Juli 1901.

Die Direktion.

## Wir suchen

für unsern Hilfsbuchhalter, fleissigen, bescheidenen jungen Mann von 20 Jahren, mit Spedition, Lohnwesen und Unfall vertraut, jedoch für Reisen nicht geeignet, anderweitige Stellung per Neujahr oder früher. Gehaltsansprüche Fr. 125.

Gef. Offerten unter Chiffre Zag S 324 befördert Rudolf Mosse in Schaffhausen. (1855)

# PAPIERS Gebr. Huber, Winterthur

empfehlen sich den (1315)

Herren **Fabrikanten, Exporteuren, Appreteuren** etc. für Lieferung von Ausrüst- und Packpapier, Schnüren etc. Grosses Lager. In Packpapieren über 100 Sorten verschiedener Qualitäten, Formate und Rollen stets vorrätig. Bei Order auf 500 kg Extraanfertigung ganz nach Wunsch in Farbe, Format und Schwere zu **billigsten Preisen**

Restaurant — **Börse** — Grillroom  
vis-à-vis der Börse — **ZÜRICH** — Börsenstrasse.  
Jeden Freitag: Börsen-Lunch à Fr. 3. (1069)  
Offene Weine. Pilsener- und Münchener-Bier vom Fass.

# Gesellschaftshaus Museum A.-G. in Bern.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der statutengemässen  
**ordentlichen Generalversammlung**  
auf Mittwoch, den 20. November 1901, vormittags 11 Uhr, in das  
Gesellschaftshaus Museum eingeladen zur Erledigung folgender

## Traktanden:

- 1) Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz auf 30. Juni 1901. Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
  - 2) Vertrag mit dem städt. Elektrizitäts- und Wasserverk Bern.
  - 3) Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1901/2.
- Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen im Bureau des unterzeichneten Sekretärs zur Einsicht der Aktionäre auf. Gegen Ausweis über den Aktienbesitz können die Aktionäre die Zutrittskarten ebendasselbst erheben. (1847)

Bern, den 11. November 1901.

Im Namen des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Ed. Rybi, Arch.

Der Sekretär: Hans Hofer, Notar.

## Sommation.

La Compagnie du chemin de fer régional Neuchâtel-Cortailod-Boudry, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel, est dissoute à partir du 1er octobre 1901, ensuite de sa fusion par incorporation avec la Compagnie des Tramways de Neuchâtel.

Pour se conformer aux articles 665, 667, al. 2, et 669, 5<sup>e</sup> du code fédéral des obligations, la société dissoute somme tous ceux qui estimeraient avoir à produire des créances contre elle à le faire, auprès du conseil d'administration de la Compagnie des Tramways de Neuchâtel, dans le délai d'un an, à dater du jour de la troisième insertion de la présente sommation. (1783)

Neuchâtel, le 26 octobre 1901.

Conseil d'administration

de la Compagnie du chemin de fer régional  
Neuchâtel-Cortailod-Boudry.

## Uebersetzungsbureau Schuler-Milligan,

Seewartstrasse 21, Zürich II. (1792)

Uebersetzungen jeder Art unter Mitwirkung tüchtiger Fachmänner.

Specialität: Technische Uebersetzungen.

Sorgfältigste Ausführung. — Mässige Preise. — Absolute Diskretion.

## Wilhelm-Heinrichswerk A.-G., Düsseldorf,

vorm. Wilh. Heinr. Grillo.

Fabrikations-Specialitäten:

## Gussstahldraht

in allen Qualitäten und Härten.

## Drahtseile

für Berg- und Luftbahnen, wie für alle industriellen  
Zwecke. (1674)

## Rolladenfabrik Horgen.

Wilh. Baumann.

Aeltestes Etablissement dieser Branche in der Schweiz.

Vorzüglich eingerichtet. (635)

Holzrolladen aller Systeme.

## Rolljalousien Patent + 5103

mit automatischer Aufzugsvorrichtung.

Die Rolljalousien Patent + 5103 beanspruchen von allen Verschlüssen am wenigsten Platz. Die Handhabung ist sehr einfach und praktisch. Das System wird besonders für Schulhäuser und Fremden-Hotels anderen Verschlüssen vorgezogen.

Zugjalousien.

## Rollschutzwände.

Jalousieladen.

Ausführung je nach Wunsch in einheimischem, nordischem oder überseeischem Holze.

